



即時發佈

中國油氣控股有限公司 二零一三年虧損大幅收窄，三交煤層氣項目錄經營溢利

二零一四年三月二十四日，香港——石油及天然氣公司中國油氣控股有限公司（「中國油氣控股」，香港交易所：702）公佈，截至二零一三年十二月三十一日止年度內，公司之營業額為21,598,000港元（二零一二年：28,932,000港元），另披露於其他收入的煤層氣試銷售則達38,899,000港元（二零一二年：9,110,000港元）。

基於年內三交煤層氣項目試銷售在逐漸提升，加上年度並沒有需要就任何方面作減值準備（二零一二年：69,257,000港元），集團年度虧損大幅收窄至61,332,000港元（二零一二年虧損：113,400,000港元），其中包括因於2013年11月發行新股份以抵銷油井鑽探服務等相關應付金額而產生之以權益工具抵銷金融負債虧損共25,247,000港元（二零一二年：無），此為非現金項目。與此同時，經營虧損亦相應收窄至57,632,000港元（二零一二年虧損：125,141,000港元）。集團不宣派末期股息。

中國油氣控股主席戴小兵博士表示：「三交煤層氣項目是集團未來的增長亮點，現階段已進入試商業營運模式並錄得經營溢利，管理層有信心項目可為股東帶來理想的長遠回報。此外，集團引入了神州通國際有限公司及深圳京基集團創始人兼董事長陳華先生為策略股東。擁有更穩固的股東及資本基礎，為本集團繼續健康發展打下堅實根基。」

集團透過旗下全資附屬公司奧瑞安能源國際有限公司（「奧瑞安」），與中國夥伴中國石油天然氣集團公司（「中石油」）訂立生產分成合約（「PSC」），在中國山西及陝西省三交區塊進行煤層氣田勘探、開採及生產，並享有PSC之70%權益。

截至二零一三年年底，三交項目合計完成鑽井共72口，其中39口為多分支水平井，餘下的33口為直井。另三交地面系統工程方面，已建成區內集氣幹線約18公里，集氣支線約39公里，外輸管線約17公里，並完成架設一組約15公里的10KV輸電幹線，以及約24公里的10KV電力支線。

年內採用了美國油服專家提出的多分支水平井鑽井設計，已完成一口先導性實驗井的鑽井工作，目前正進行排採。

集團於二零一二年已建成日處理15萬立方米煤層氣的煤層氣壓縮站一座，鑒於其處理能力已近飽和，期內公司已開展擴建至日處理約50萬立方米煤層氣壓縮站的工作，預計可於二零一四年年底完成擴建，屆時可大幅提升天然氣銷售。

集團亦於二零一二年十二月收購了一家中外合資企業之30%權益。該合資企業準備於山西三交籌建日處理能力120萬立方米之液化天然氣（「LNG」）站，將來可進一步拓闊銷售渠道。第一期日處理能力達30萬立方米的LNG站預期於二零一四年年底建成。

根據國家發展和改革委員會對天然氣價格政策的調整，集團與中石油共同決定，調整三交項目煤層氣銷售價格。於二零一三年八月十六日，集團就非民用煤層氣銷售價簽署協議，對管道銷售非民用煤層氣井口價每立方米提高0.32元人民幣，對壓縮煤層氣（「CNG」）井口價每立方米提高0.33元人民幣，上漲幅度均超過21%。價格調整將對三交項目的營

收有即時而顯著的正面影響。

年度內，三交項目共生產煤層氣約4,545萬立方米，銷售煤層氣約3,045萬立方米（二零一二年：615萬立方米），全年平均產銷比率達67.0%。在全年的銷售結構中工業用管道煤層氣銷售佔84.7%，民用管道煤層氣銷售佔10.2%，CNG銷售佔5.1%。故此，管道煤層氣銷售已佔全年總銷售量的94.9%。

三交項目於年度內已能錄得經營溢利，在銷售和價格提升的正面影響下，集團對其長遠盈利能力抱有信心。

充分的資金支持，令三交煤層氣項目的營運與發展，以致集團整體財務狀況，都日趨穩健，並足以應付未來各油氣項目發展及潛在投資機會的資金需要。於二零一三年十二月三十一日的流動比率為0.35（二零一二年十二月三十一日：0.23），流動資金狀況正逐步改善當中。

財務摘要

	截至十二月三十一日止年度	
	二零一三年 千港元	二零一二年 千港元
營業額	21,598	28,932
年度內之(虧損)	(61,332)	(113,405)
經營(虧損)	(57,632)	(125,141)
每股(虧損) - 基本	(0.467)港仙	(0.927)港仙
於十二月三十一日：		
*負債比率	14.45%	11.73%
流動比率	0.35	0.23

*負債比率按總借貸除以總資產計算。

下載本新聞稿請登入：<http://t6pr.com/index-c.html>

有關中國油氣控股

中國油氣控股有限公司（香港交易所：702）為一家專注石油、煤層氣及其他傳統天然氣的能源公司。公司致力建立油氣資產及業務，目標乃發展為大中華區內主要獨立油氣營運商之一。集團目前在陝西經營石油開發業務，並在中國山西三交區塊經營一個煤層氣項目。如欲獲取更多資訊，請登入 <http://www.sino-oilgas.hk/>。

發稿：中國油氣控股有限公司

代行：雋陸公關有限公司

任灝怡／李靜宜

電話：(852)2511 8388／傳真：(852) 2511 8238／電郵：sino-oilgas@t6pr.com